



Фотография пассажира, сидящего в поезде

Что такое Раздел VI?

Раздел VI Закона о гражданских правах 1964 года — это общенациональный правовой акт, защищающий граждан, участвующих в программах, получающих финансовую поддержку федерального правительства, от дискриминации по признаку расовой принадлежности, цвета кожи и национальности.

Что такое дискриминация в соответствии с положениями Раздела VI?

В соответствии с положениями Раздела VI дискриминация может иметь место, когда лицо или определенная группа лиц лишаются льгот или услуг, предоставляемых Управлением городского транспорта (Metro), по причине расовой принадлежности, цвета кожи и национальности.

«Ни одно лицо в Соединенных Штатах не может быть исключено из участия в какой-либо программе или мероприятии, получающих финансовую поддержку федерального правительства, лишено льгот, предоставляемых в связи с таким участием, или подвергнуто дискриминации в связи с таким участием по причине расовой принадлежности, цвета кожи и национальности.» (Пуб. З. 88–352, Раздел VI, § 601, 2 июля 1964 г., 78 Стат. 252).

О нас

Управление по обеспечению равных возможностей при трудоустройстве (ОЕЕО)

Управление по обеспечению равных возможностей при трудоустройстве (ОЕЕО) отвечает за обеспечение выполнения всех требований, определенных политикой Управления городского транспорта столичного округа Вашингтон (WMATA) в соответствии с законами о гражданских правах.

ОЕЕО — это нейтральная организация, которая не защищает интересы сотрудников или WMATA. Контакты для получения дополнительной информации о ваших правах в соответствии с положениями Раздела VI, для запроса печатной копии формы Раздела VI или для подачи жалобы:

Соблюдение положений Раздела VI, Управление по обеспечению равных возможностей при трудоустройстве (ОЕЕО)

Тел.: 202-962-2582
Эл. почта: title.vi.complaint@wmata.com
Веб-сайт: www.wmata.com



Дополнительная информация

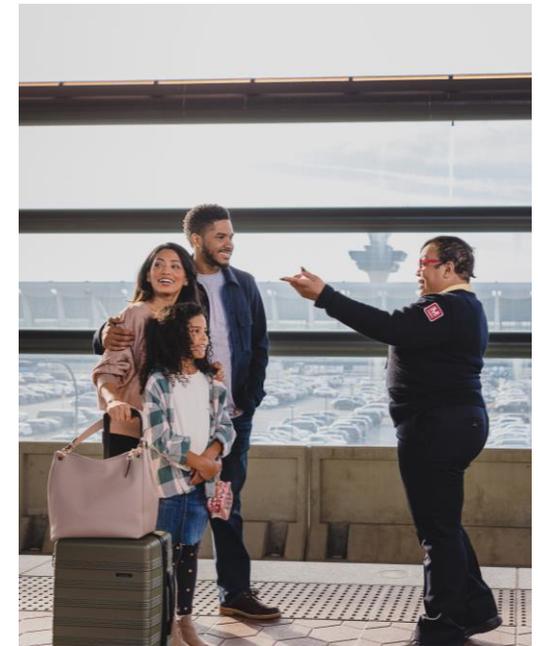
Для получения дополнительной информации на предпочитаемом языке свяжитесь с нами по телефону **202-637-7000 (TTY 202-638-3780)**.

Вы можете подать жалобу на несоблюдение положений Раздела VI в Министерство транспорта США:

Министерство транспорта США
Управление по гражданским правам при Федеральной администрации по пассажирским перевозкам
1200 New Jersey Avenue, 5th Floor
Washington, DC 20590, США



Управления городского транспорта столичного округа Вашингтон
300 7th Street SW
Washington, DC 20024, США



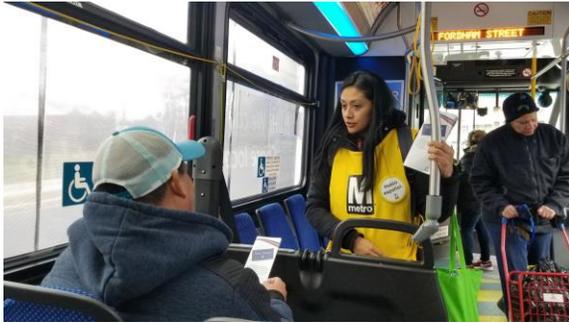
Начальник станции помогает пассажирам

Управление городского транспорта столичного округа Вашингтон

Раздел VI Закона о гражданских правах 1964 года

К сведению граждан





Исследование линии скоростного автобуса Riggs — на двух языках

Программное заявление по Разделу VI

Управление городского транспорта столичного округа Вашингтон (Metro) прилагает все усилия для того, чтобы ни один гражданин не был исключен из участия в какой-либо программе, не получил отказ в предоставлении какой-либо льготы или услуги и не подвергся иной дискриминации по причине расовой принадлежности, цвета кожи и национальности, как предусмотрено положениями Раздела VI Закона о гражданских правах 1964 года в действующей редакции.

Таким образом, задачей Metro является:

- обеспечить соответствие уровня и качества предоставляемых транспортных услуг требованиям о недопущении дискриминации;
- выявлять и при необходимости устранять серьезные и неблагоприятные последствия для здоровья человека и окружающей среды, включая социальные и экономические последствия реализации программ и проведения мероприятий для меньшинств и малообеспеченных слоев населения;
- содействовать полноправному и справедливому участию граждан в принятии решений в сфере общественного транспорта независимо от расовой принадлежности, цвета кожи и национальности;

- не допускать отказа, сокращения или задержки в предоставлении льгот в рамках программ и мероприятий, которые проводятся в пользу меньшинств или малообеспеченных слоев населения;
- обеспечить полноценный доступ к программам и мероприятиям для лиц с ограниченным или нулевым знанием английского языка.

Лица с ограниченным или нулевым знанием английского языка (LEP/NEP)

Термином «лица с ограниченным и нулевым знанием английского языка (LEP/NEP)» обозначаются лица, для которых английский не является родным языком и которые имеют ограниченные или нулевые способности к чтению, письму, говорению на английском языке или пониманию английского языка. В эту группу входят лица, которые в ходе переписи населения США сообщили, что не очень хорошо владеют английским языком.

План языковой помощи Metro размещен на веб-сайте [Metro](#).

Для получения дополнительной информации на предпочитаемом языке свяжитесь с нами по телефону **202-637-7000 (TTY 202-638-3780)**.

Процедура подачи жалобы на несоблюдение положений Раздела VI

Как подать жалобу

Если вы полагаете, что подверглись дискриминации по причине расовой принадлежности, цвета кожи и национальности, вы можете подать в Metro жалобу в соответствии с положениями Раздела VI в течение 180 дней с даты совершения предполагаемых дискриминационных действий.

Подписанная жалоба в письменной форме должна содержать:

- Имя, адрес электронной почты и номер телефона

- Описание предполагаемого акта дискриминации и причины, по которым вы полагаете, что вы подверглись дискриминации (укажите как можно больше информации)
- Имена и контактная информация (если известны) любого лица, с которым Metro может связаться для получения дополнительной информации в поддержку ваших утверждений; и ваша подпись.

Отправьте жалобу в Metro по адресу, указанному на обратной стороне этой брошюры.

Что происходит с моей жалобой?

После получения жалобы она будет зарегистрирована в базе данных Управления по работе с клиентами и передана следователю.

При условии предоставления всей необходимой информации ОЕЕО расследует жалобу на несоблюдение положений Раздела VI в течение 90 дней с момента ее получения. Следователь подготовит письменный ответ, который будет представлен на рассмотрение директору ОЕЕО. Директор ОЕЕО примет окончательное решение и утвердит окончательный ответ заявителю.

Получение дополнительной информации или одновременная подача жалобы в Metro и стороннюю организацию может продлить срок рассмотрения жалобы. Отказ заявителя предоставить запрашиваемую информацию к определенной дате может повлечь за собой отказ или задержку в рассмотрении жалобы.

Для получения дополнительной информации об обязательствах Metro по недопущению дискриминации отправьте сообщение на адрес электронной почты OEEOHotline@wmata.com.